



駱慧瑛

香港中文大學人間佛教研究中心副研究員

暨 香港中文大學人間佛教研究中心
客座教授，香港大學饒宗頤學術
館藝術顧問，兼任中國敦煌吐魯番學會會
員、饒學基金會專案評審委員會會員等。
研究範圍包括：敦煌學、人間佛教及觀音
信仰。主要作品包括：〈人間菩薩——觀
音信仰在東亞與東南亞的傳佈〉、〈龍華
三會願相逢——敦煌榆林第25窟彌勒淨土
世界的圖像闡釋及試析〉、〈饒公觀音貫
古今——淺談饒宗頤教授筆下唐代觀音菩
薩畫像〉等。





觀音菩薩尋聲救苦，正是人間佛教積極走入人群的象徵。

一、導言

人間佛教是近代漢傳佛教的一場現代化改革運動。清末民初，佛教衰退式微，太虛大師（1890-1947）開始倡導「人生佛教」，作為推動佛教現代化的改運動，為因應儒家倫理、基督教慈善、科學思潮的一種佛教運動，有其時代性的階段功能。「人生佛教」後來發展為人間佛教，主要理念是讓佛教積極的走入人群。^①

未來學（futurology）是社會科學領域的未來學研究趨勢，以預測未來的發展。起源於第二次世界大戰結束後發展起來的「技術預測」。^②1964年法國社會科學家 Bertrand de Jouvenel（1903-1987）出版了 *L'Art de la conjecture*，

^①參維基百科「人間佛教」詞條：<https://zh.wikipedia.org/wiki/人間佛教>（2019.10.13 瀏覽）。

^②Theodore von Kármán, *Toward New Horizons* (1947) 是一個具代表性的例子。

其中他為未來學提供了系統的哲學依據。1972年丹尼斯·梅多斯（Dennis L. Meadows, 1942-）及同事依羅馬俱樂部（Club of Rome）委託研究及發表了《增長的極限》（Limits to Growth）。該報告關注全球社會經濟趨勢、資源分配、自然生態與社會關係、及人類未來等問題。關注研究未來學較為分析技術，如數學，經濟學，環境研究和電腦科學等領域。^③

「敦煌圖像學，從任何角度看，都一字概之曰：『美』！超越文字而美不勝收的經變圖像，蘊含無限智慧，也許是未來佛法傳播的大趨勢。」^④一古一今，敦煌這古老的佛教與佛教藝術文化千古寶藏，能對身處21世紀地球村社會的大眾帶來何等啟發和意義，正是此文探討之處。

二、人間佛教未來學

《增一阿含經》載：「諸佛世尊，皆出人間，非由天而得也。」^⑤唐代禪宗六祖惠能大師（638-713）說：「佛法在

^③ 參大英百科全書網上版「futurology」詞條：www.britannica.com/topic/futurology（2019.10.13 瀏覽）。

^④ 香港中文大學佛學研究碩士課程應屆畢業生關凱安畢業感言中提及：「佛法於我，是一種超越信仰的智慧。但若以此有涯之軀隨那八萬四千的無涯之法，終此一生實不可得。能夠了解佛法和因果，可能是與生俱來的興趣。……隨了緣份，也是幸運，成為一名全日制佛學研究的碩士生，從此開啟了更深入接觸佛法的大門。……駱慧瑛博士講授的敦煌圖象學，從任何角度看，都一字概之曰：『美』！」

^⑤ 東晉·瞿曇僧伽提婆（Gautama Sanghadeva）譯：《增一阿含經·卷26·等見品34》，《大正藏》第2冊，頁694上。

世間，不離世間覺；離世求菩提，猶如覓兔角。」^⑥這說明了佛法在人間內悟，不在世間外而求。禪師更認為世間處處充滿佛法，只待有心人的慧眼觀察。

民國太虛大師說：「仰止唯佛陀，完成在人格，人成即佛成，是名真現實。」^⑦他在抗戰期間發表的演說、文章，編成專書「人生佛教」。這有兩個意思：一、對治中國的佛教末流重視超度亡魂餓鬼多於重視改善人民精神質素，而提倡不重鬼而重人。以對治死鬼的佛教，轉移至把佛法的重心回歸本來的了生死，成佛道。而不是中國佛教由東漢傳入至清末民初，經約二千年的流轉變遷，弟子學佛目標偏執由了生死而變成了專門了死。^⑧

太虛大師的「人成即佛成」，當代星雲大師呼應並同時提倡「人間佛教」。星雲大師多次在公開講座、開示及他獨特風格一筆字內提倡：「我是佛！」意即在菩提道上，行佛所行、住佛所住、坐佛所坐、臥佛所臥，四季六時一呼一吸皆自利利他，作大乘菩薩行。這說明學佛「要從人乘行果完成大乘佛道」。^⑨

^⑥元·宗寶編：《六祖大師法寶壇經·卷1·行由第一》，《大正藏》第48冊，頁351下。

^⑦太虛大師：《即人成佛的真現實論》，1938年。

^⑧印順：《人間佛教》，香港：妙華佛學會，2000年，頁21。

^⑨星雲大師：《人間佛教論文集》下冊，台北：香海文化，2008年，頁723。

佛陀出生在人間，修行在人間，成道在人間，度生在人間。佛陀，道道地地的是人間佛陀；佛教，道道地地的是人間佛教。^⑩

星雲大師一生遵循佛陀的本懷、六祖大師的訓示來提倡人間佛教。他認為佛教講淨土，不是人死後才能到西方極樂淨土，而是在現世生活中就可以落實人間的淨土。他以佛法的慈悲、忍耐、尊重等，為做人處世的方針；奉行佛化家庭，家庭裡的成員，都要互相尊重、互相幫助、互相信任、互相諒解。

只要一個人心中有佛法，以慈悲心待人，以智慧眼來看世間，人生的境界就會不一樣。所以人間佛教，是要在人間、在生活裡奉行；《維摩詰所說經》載：「諸佛解脫當於何求？」「當於一切眾生心行中求。」^⑪意謂：「佛法在眾生中求」。從恭敬聖賢中求，只要心中充滿慈悲，慈悲裡就有佛法。所以說：「佛法在世間，不離世間覺」，離開世間就沒有佛法可得，更別說悟道成佛了。^⑫

^⑩星雲大師：《人間佛教論文集》下冊，頁723。

^⑪姚秦·鳩摩羅什譯：《維摩詰所說經》卷2，《大正藏》第14冊，頁544下。

^⑫星雲大師：《星雲說偈——佛法在世間》。www.merit-times.com.tw/NewsPage.aspx?unid=274693

三、敦煌的觀音圖像

(一) 觀音的慈悲精神

在觀世音菩薩的名號中，觀世音（梵語：अवलोकतिश्वर，avalokitêśvara）^⑬，意為「觀察世間音聲」，菩薩即覺悟有情，又譯為觀自在菩薩、光世音菩薩。在民間信仰中常被尊稱觀音娘娘、觀音大士等。為大乘佛教西方極樂世界教主阿彌陀佛座下的上首菩薩，與大勢至菩薩為阿彌陀佛的左、右脇侍菩薩，並稱「西方三聖」，同時也是四大菩薩之一，尤以「大慈大悲」見稱。慈能與他樂；悲能拔他苦。

于君方用了十五年時間寫成《觀音：菩薩中國化的演變》，對觀音菩薩的研究深入而全面，給研究觀音的後人提供了穩健基礎；王靜芬鑽研中古的中國佛教藝術；Victor H. Mair 等人透過分析《觀世音應驗記》，提出了對觀音信仰傳播的見解；鄭僧一《觀音——半個亞洲的信仰》資料廣泛而見解獨到；鄭阿財分析討論了觀音經變與敦煌莫高窟寺院講經弘法的功能；兜木正亨精細記錄和分析現存英、法兩國的《妙法蓮華經》文獻。

^⑬【日】平川彰：佛教漢梵大辭典，Buddhist Chinese-Sanskrit Dictionary, Akira Hirakawa, P.3426-P.3427。Regarding the difference in the Chinese renderings: When Xuanzang rendered the name as 觀自在, he was reading the original Sanskrit as avalokita (“observe”) + íśvara (“unimpeded”), which accords with the Tibetan rendering of sphyan ras gzigs dbañ phyug. Kumārajīva’s rendering interprets the original name to be Avalokitasvara, meaning a compassionate buddha or bodhisattva who is sensitive to, and responds to the suffering of sentient beings. (Buddhist Door).

觀音菩薩是男、是女？觀音菩薩有多少化身？觀音菩薩與中華文化的關係？六字大明咒與觀音菩薩的關係？為何《觀音經》、《觀音經變》？應如何觀賞觀音菩薩像？如何借「觀音法門」修行來啟動自我提昇作用和功能？這些前人及筆者以往已提及，不在此文討論。此文著眼於觀音慈悲精神與生活應用，及對未來的發展。

1、觀音經變的內容

觀音	隋	初唐	盛唐	中唐	晚唐	五代	宋	西夏	回鶻	元
十一面	/	4	1	1	7	8	2	3	/	3
千手千眼	/	/	4	8	9	13	11	5	1	1
水月	/	/	/	/	/	5	5	8	1	1
不空羂索	/	/	1	9	18	28	10	3	/	/
如意輪	/	/	1	11	16	32	13	2	/	/
觀音經	/	/	3	3	4	1	1	2	/	/
普門品	1	/	1	2	3	1	/	1	/	/

從上面敦煌石窟各朝代以觀音菩薩為主題壁畫的統計表可見，依正統翻譯佛經《妙法蓮華經·光世音菩薩普門品》出現最早，歷時也長，從隋代至西夏，而在盛唐開始獨立而出現，以《觀音經》呈現於壁畫中；十一面觀音、千手千眼觀音在初、盛唐已出現，延至元代；以不空羂索觀音、如意輪觀音為題的壁畫在五代為數最盛；水月觀音至五代出現，同樣延至元代。〈普門品〉中說：

若三千大千國土，滿中怨賊，有一商主，將諸商人，齎持重寶、經過嶮路，其中一人作是唱言：

「諸善男子！勿得恐怖，汝等應當一心稱觀世音菩薩名號。是菩薩能以無畏施於眾生，汝等若稱名者，於此怨賊當得解脫。」眾商人聞，俱發聲言：「南無觀世音菩薩。」稱其名故，即得解脫。^⑭

經中提到世人愛尋世間寶物金、銀等八寶挺而走險。修行人財以佛、法、僧為三寶。求世間財寶會遭遇危難，求佛法者亦然。如玄奘三藏遠征印度求法時，困難重重，在他所撰的《大唐西域記》^⑮中所載，他曾經在沙漠中多次缺水、迷路，甚至瀕臨死亡邊緣，他也是繫念觀音菩薩名號而化險為夷。所以觀世音菩薩盛行於中國，箇中因由，顯然而見。

現存敦煌莫高窟建於盛唐的第45窟南壁「觀音經變」，是敦煌近千個洞窟中，唯一一幅以全壁繪畫「觀音經變」，從盛唐而今，保存尚算完整，題記仍清晰可見可讀，內容全面而精緻。此觀音經變最下方有八種生活中的苦困和災難，當中包括自然和人為的災害，分別為：（右起）1. 強盜苦難、2. 枷鎖苦難、3. 夜叉苦難、4. 大海苦難、5. 刀劍苦難，（左邊）6. 惡人苦難、7. 雷電苦難、8. 火燒苦難。這些可怕的災難事故，令人恐懼且無奈地面對生命威脅。^⑯

-
- ⑭姚秦·鳩摩羅什譯：《妙法蓮華經·卷7·觀世音菩薩普門品第25》，《大正藏》第9冊，頁56下。
- ⑮唐·玄奘口述，辯機筆受：《大唐西域記》，《大正藏》第51冊，頁867-947。
- ⑯見拙文：Lok Wai Ying, *The significance of Dunhuang iconography from the perspective of Buddhist philosophy: a study mainly based on Cave 45*, 2012.

這些困境，也正是《觀世音應驗記》中載，人們最畏懼的災難。^⑰如〈觀世音菩薩普門品〉中所描述觀音菩薩救度離苦的境況：

1. 盜賊苦難：「或值怨賊繞，各執刀加害，念彼觀音力，咸即起慈心。」^⑱
2. 枷鎖苦難：「或囚禁枷鎖，手足被杻械，念彼觀音力，釋然得解脫。」^⑲
3. 夜叉苦難：「或遇惡羅刹，毒龍諸鬼等，念彼觀音力，時悉不敢害。」^⑳
4. 大海苦難：「或漂流巨海，龍魚諸鬼難，念彼觀音力，波浪不能沒。」^㉑
5. 刀劍苦難：「或遭王難苦，臨刑欲壽終，念彼觀音力，刀尋段段壞。」^㉒
6. 惡人苦難：「或被惡人逐，墮落金剛山，念彼觀音力，不能損一毛。」^㉓

^⑰見拙文：〈倭虛法師與「感應觀音」〉，《東北三老佛學思想研討會論文集》，香港：書作坊出版社，2014年，頁281-303。

^⑱姚秦·鳩摩羅什譯：《妙法蓮華經·卷7·觀世音菩薩普門品第25》，《大正藏》第9冊，頁57下。

^⑲同註^⑱，頁57下-58上。

^⑳同註^⑱，頁58上。

^㉑同註^⑱，頁57下。

^㉒同註^⑱，頁56下。

^㉓同註^⑱，頁57下。

7. 雷電苦難：「雲雷鼓掣電，降雹澍大雨，念彼觀音力，應時得消散。」^{②4}
8. 火燒苦難：「假使興害意，推落大火坑，念彼觀音力，火坑變成池。」^{②5}

敦煌莫高窟盛唐第45窟的「觀音經變」下方有八種生活中的困苦和災難，顯示是佛教從像在《長部·卷25》，載較深奧的人生哲理，轉型為如〈觀世音菩薩普門品〉般，比較生活化，實際解決生活中日常關乎生死的大問題，而不要哲理性了斷生死輪迴的更大的人生議題。這顯示了人間眾生的訴求：要了生死，先了生活。誠如當今提倡人間佛教行者星雲大師所云：「生活重於生死我們並非反對了生脫死，但是在脫生死之前，先要把生活問題解決……」^{②6}

敦煌莫高窟盛唐第45窟的「觀音經變」的八種生活困苦並非首創。佛教八苦生活化最早見於印度奧蘭加巴德石窟（Aurangabad Caves）第7窟，只是至盛唐漢地的「觀音經變」描繪的觀音救度更細膩、更生活化，更能反映當時的民生、社會面貌及大眾對佛教中的觀音菩薩的需求。如「盜賊苦難圖」除反映觀音救度眾生於盜賊之苦外，同時反映了盛唐陸上絲綢之路繁盛背後所隱藏的無常與險峻；而「大海苦

^{②4} 同註^⑱，頁58上。

^{②5} 同註^⑱，頁57下。

^{②6} 滿義法師：《星雲模式的人間佛教》，台北：天下遠見，2005年。

難圖」也同樣反映出反盛唐海上絲綢之路發達背後所面臨的迷茫與風險。這些壁畫正好以圖像記載着佛教從東漢末傳入中土，經南北朝的玄學清談式的哲學相題並論，至盛唐時期已越趨人間化，盛唐經變的生活化是為一鐵證，引證社會大眾對觀音菩薩的需求，與民生狀況及弘法事業互相影響的互動關係。

《大智度論·卷27》道：

慈悲是佛道之根本。所以者何？菩薩見眾生老病死苦、身苦心苦、今世後世苦等諸苦所惱，生大慈、悲，救如是苦，然後發心求阿耨多羅三藐三菩提。亦以大慈悲力故，於無量阿僧祇世生死中，心不厭沒；以大慈悲力故，久應得涅槃而不取證。以是故，一切諸佛法中，慈悲為大；若無大慈大悲，便早入涅槃。^{②7}

大慈與一切眾生樂，大悲拔一切眾生苦；大慈以喜樂因緣與眾生，大悲以離苦因緣與眾生。^{②8}

又《大悲心陀羅尼經》中記載，佛陀告訴阿難：觀世音菩薩早已成佛，佛號「正法明如來」。因此觀音的慈悲就代表佛的大慈大悲。

^{②7}聖者龍樹造，後秦·鳩摩羅什譯：《大智度論·釋初品大慈大悲義第42》，《大正藏》第25冊，頁256中。

^{②8}同註^{②7}，頁15-17中。

佛陀說的「四聖諦——苦、集、滅、道」中，以「苦應知」為首，說明我們欲解決問題，首先要找出問題的根源，才能對症下藥。這是非常文明和理性的改善方案，絕不迷信，也從不要求學習者膜拜，他只說這是他離苦得樂的方法和經驗，提供我們參考借鏡。

在第45窟的觀音經變中層，畫師繪出唐人在沒有生命危險、生活安定的情況下，仍然勤念觀世音菩薩的原因：有求離愛欲的畫面，卻繪出守禮的少男少女，令人看見也覺如沐春風。在求生男生女的畫面，榜題節錄經文重點：「無盡意！觀世音菩薩有如是等大威神力，多所饒益，是故眾生常應心念。若有女人，設欲求男，禮拜供養觀世音菩薩，便生福德智慧之男；設欲求女，便生端正有相之女。宿殖德本，眾人愛敬。」²⁹推測宋代的送子觀音也是觀音各種聞聲救苦和如願應驗的功能中，世人最為喜愛的一種。

敦煌莫高窟盛唐第45窟的「觀音經變」除了能見到下層八苦難的生活化外，中層生活中的各種欲望需求外，在壁畫的最上層還可以見到觀音菩薩的應化身，一如〈觀世音菩薩普門品〉內所描述：

²⁹姚秦·鳩摩羅什譯：《妙法蓮華經·卷7·觀世音菩薩普門品第25》，《大正藏》第9冊，頁57上。

1.佛	2.辟支佛	3.聲聞	4.梵王	5.帝釋
6.自在天	7.大自在天	8.天大將軍	9.毗沙門	10.小王
11.長者	12.居士	13.宰官	14.婆羅門	15.比丘
16.比丘尼	17.優婆塞	18.優婆夷	19.長者婦女	20.居士婦女
21.宰官婦女	22.婆羅門婦女	23.童男	24.童女	25.天
26.龍	27.夜叉	28.乾闥婆	29.阿修羅	30.迦樓羅
31.緊那羅	32.摩侯羅伽	33.執金剛		

觀音應化身其後在中國本土逐漸發展出自家一套的觀音菩薩的三十三個應化身，^{③①}這也是可以理解的。佛教自漢末經絲路轉入華地至唐代，觀音菩薩在中土救度的個案眾多，三度收錄並編輯成書，^{③②}佛教在漢地醞釀並逐漸成展出具本地特色的傳統和傳承。

〈觀音經變相〉面貌多樣，不論是以顯教基礎來開展，或者是以融於密教修學軌則而造，皆不失其圖像本質之特色，正正是以觀世音菩薩的大慈大悲、普現色身三昧為經中修習的要旨，圖像多元化的呈現，在在突顯出觀音法門中隨

③① The thirty-three manifestations of Avalokiteśvara in Chinese versions are: 1 Willow-branch; 2 Dragon-head; 3 Sūtra-holding; 4 Circle of Light; 5 Royal Ease; 6 White-robe; 7 Lotus-reclining; 8 Waterfall-gazing; 9 Medicine-giving; 10 Fish-basket; 11 Virtuous King (Brahmā); 12 Water-moon; 13 One Leaf; 14 Blue-necked; 15 Awe-inspiring (divine general); 16 Life-lengthening; 17 Many Jewels; 18 Rock-door; 19 Calm and Serene; 20 Anu; 21 Abhetti; 22 Parnasvari; 23 Vaidūrya; 24 Tārā; 25 clam; 26 Six Periods; 27 Universal Compassion; 28 Wife of Mr. Ma; 29 Aṅgali; 30 True Suchness; 31 Non-dual; 32 Lotus-holding; 33 Water-sprinkling (Gotō 1958:170-82).

③② 謝敷《光世音應驗記》：隆安三年（399）遭孫恩之亂，此應驗記傳散軼，傅亮（374-426）遂憑記憶所及而作應驗記七則；張演（五世紀前半）《續光世音應驗記》添撰觀世音應驗個案十則；陸杲（459-532）《繫觀世音應驗記》內存觀世音應驗個案69則。

類應化之特質。這些圖像數據，距今雖已久遠，卻印證敦煌由《法華經》所開展的觀音信仰與觀音法門。由發展軌跡觀之，圖像隨者不同時空而有所轉化，以符合各類行持者的需求，呈現繽紛多元的形貌。

以上的觀音菩薩三十三個化身為佛教入華的本土化（漢化）一明顯例子。「三十三」在印度文化代表無限，所以至唐代佛教中國化，衍生本土文化中的另一套觀音菩薩三十三個化身是與原意沒有抵觸的。「觀世音菩薩千處祈求千處現，苦海常作度人舟」觀音菩薩化身無數的方便顯現，在人間說法布教，同時彰顯了佛教人間化的表現。同時也巧妙地與星雲大師所提倡人間佛教定義：「佛說的、人要的、淨化的、善美的」完全吻合和呼應。^{③②}敦煌莫高窟盛唐第45窟的「觀音經變」內容固然是佛說的《妙法蓮華經》之〈觀世音菩薩普門品〉，內容求平安健康、生男及女等內容反映人要的，以及七世紀在敦煌唐人選擇把經內重點以如此規模和形式繪在壁上。「觀音經變」此壁畫所呈現形態上或內容上的善美，並因此引發淨化人心的作用。由七世紀至二十一世紀，以及未來，以「文化弘揚佛法」仍是不二的善巧法門。

^{③②}星雲大師口述，佛光山書記室記錄：〈我推動人間佛教〉，《百年佛緣12·行佛篇2》：www.masterhsingyun.org/article/article.jsp?index=9&item=10&bookid=2c907d494b3ecd70014b529e1ec7000c&ch=10&se=0&f=1

2、慈悲精神的應用

「觀世音菩薩」從字面解釋就是「觀察世間聲音」的菩薩，出自《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》：

若有無量百千萬億眾生受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，
一心稱名，觀世音菩薩即時觀其音聲，皆得解脫。

……

若有眾生多於婬欲，常念恭敬觀世音菩薩，便得離
欲。若多瞋恚，常念恭敬觀世音菩薩，便得離瞋。
若多愚癡，常念恭敬觀世音菩薩，便得離癡。③③

何謂「觀音的慈悲精神」？如何「現代生活的應用」？對自己與他人的好處？對社會與世界福祉的關係？《楞嚴經》提到觀音菩薩聞見空性，證諸法實相，得「耳根圓通法門」，能六根互通互用，故修行圓滿後發願藉此利益世人，以「聞聲救苦」的方式幫助他人：「觀音如來……彼佛如來歎我善得圓通法門，於大會中授記我為觀世音號，由我觀聽十方圓明，故觀音名遍十方界。」③④以出世精神作入世（自度度他）事業。身為凡夫，通過憶念觀音名號可否獲得身心清淨呢？經中介紹的脫苦離難、所求皆得，單是個人專注一

③③姚秦·鳩摩羅什譯：《妙法蓮華經·卷7·觀世音菩薩普門品第25》，《大正藏》第9冊，頁56下。

③④唐·般刺蜜帝譯：《大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經》卷6，《大正藏》第19冊，頁129下。

心於持名觀音名號當中，便有無上之福德，同時產生安心和定力，繼而啟發智慧。佛法中戒、定、慧三學之中，戒能生定，而唯有定方能生慧，安住於觀音菩薩名號之念，不作其他雜念妄想，自然也可得啟發智慧解決生活中的問題，乃至獲無漏智慧。

因此，我們知道觀世音菩薩諸多功德是如此的宏大博廣，〈觀世音菩薩普門品〉當中，則為我們這些生活在五欲（財、色、名、食、睡）的世間、現今繁華複雜社會中的凡夫，開示了三種明顯而直接的利益：「心念不空過，能滅諸有苦」，³⁵這說明觀世音菩薩善於救濟沉淪、救拔苦難，以其修行證果的加持力使我們增加福德，行事無礙。「無垢清淨光，慧日破諸闇」，³⁶只要我們專心稱誦觀音名號，就可以獲得利益，使我們暫離煩惱，進而身心清淨，智慧明了；「具一切功德，慈眼視眾生」，³⁷觀世音菩薩通過清淨方便的法門啟發眾生，興起慈悲之心，引導我們放下我執，與人為善，化一切為祥和。

正是通過以上增福、開智、啟慈這三個功德的展現，使得觀世音菩薩對娑婆世界眾生有著無限的感召力，更讓我們

³⁵ 同註³³，頁57下。

³⁶ 星雲大師口述，佛光山書記室記錄：〈我推動人間佛教〉，《百年佛緣12·行佛篇2》：www.masterhsingyun.org/article/article.jsp?index=9&item=10&bookid=2c907d494b3ecd70014b529e1ec7000c&ch=10&se=0&f=1

³⁷ 同註³⁶

可以通過觀世音菩薩的名號以及其相關經典，可以找到改善自己的身心的方法，使我們更好地融入到社會當中去，並且學習觀世音菩薩的入世精神，去創造更多正面的社會價值，同時完善自我人格修養。

在〈觀世音菩薩普門品〉的最後，持地菩薩對〈普門品〉作出了總結，經中稱持地菩薩能負荷眾生，如同大地能持萬物。這樣一位塵銷智圓的菩薩以他的一句話總結該經要義：「聞是觀世音菩薩品自在之業，普門示現神通力者，當知是人功德不少。」³⁸可見，只是聽聞觀世音菩薩聖名及相關經典，便可獲得殊勝的功德。而在末尾，參與此法華之會的八萬四千眾生以行動告訴我們通過〈普門品〉可以獲得身心清淨的自在之力的唯一方法，這一方法不僅使觀世音菩薩的成就了無上菩提大道，更是一切諸佛的成就之道，唯一句：「發阿耨多羅三藐三菩提心。」

至於如何發起這種菩提心呢？看似遙不可及，但我們不妨借省庵大師（686-1734）《勸發菩提心文》中所列舉的四大因緣：信受佛陀之語，感念父母之恩，奉行大乘之法，發起度眾之心。如《印光大師文鈔續編》中，那一段對觀世音菩薩神妙化現的讚歎：「端坐普陀常入禪，眾生有叩遍垂憐，欲知感應玄妙義，請看一月印萬川。」

³⁸姚秦·鳩摩羅什譯：《妙法蓮華經·卷7·觀世音菩薩普門品第25》，《大正藏》第9冊，頁55上。

四、未來弘法大趨勢

我們藉此學習觀音菩薩慈悲發心與的願力。我們不僅求觀音、拜觀音；更要學觀音、做觀音。以出世精神作入世（自度度他）事業。我們學習的並不是在緊急關頭，一心稱名來求觀音菩薩救難。靠他力，不如靠自力。我們應學習觀音菩薩「自利利他」的大乘精神，以六度（布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若）；四攝（布施、愛語、利行、同事）等法門來不斷自我增值，上求佛道以自覺，下化眾生以覺他，學習觀音菩薩的慈中有智，悲中有慧，因此能洞察及時諦聽不同眾生的需要和根器，善巧地應機逗教。這才是走上正確的覺悟之道，大眾一起離苦得樂。《大方便佛報恩經》云：

菩薩知恩報恩，成就智慧，破壞無明，莊嚴菩提，以四攝法攝取眾生。為菩提道，修行智慧，以知法界故，受身安樂，是名自利。能發眾生世間之事及出世事，是名利他。能壞煩惱智慧二障，是名大果，是名知恩，是名報恩。菩薩智慧四事不可思議。³⁹

香港中文大學佛學研究碩士課程屆畢業生關凱安畢業感言：「駱慧瑛博士講授的敦煌圖像學，從任何角度看，都一

³⁹後漢·失譯人名：《大方便佛報恩經卷第七》，《大正藏》第3冊，頁161中。

字概之曰：『美』！超越文字而美不勝收的經變圖像，蘊含無限智慧，也許是未來佛法傳播的大趨勢。」這段感言最後一句引證了星雲大師這幾十年來一直推行動人間佛教的策略之一：以「文化弘揚佛法」為主幹，同時攝納了「以教育培養人才」、「以慈善福利社會」及「以共修淨化人心」於一身的弘法策略，尤其「以文化弘揚佛法」最適合接引大眾踏入佛門，感受佛法的真善美。「以文化弘揚佛法」為善巧方便，藉「以教育培養人才」為實。

由香港填詞人林夕的作品〈觀世音〉，劉德華主唱。歌詞如下：

接吻聲 喝彩聲 派彩聲 拍枱聲
按扭聲 拆樓聲 跳樓聲 聽不聽
唱K聲 唱票聲 上牌聲 碰牌聲
吃糊聲 算帳聲 訴苦聲 聽不聽

湧湧聲浪撞睡蓮 瞬間生滅如一念
閉起眼觀照塵世上音波的曲線 法界看盡眾聲
喧嘩閃似電 像貪瞋痴交響盛宴

攻訐對拆論辯胡言 傾心細訴立誓甜言
爭吵哄騙大鬧謠言 也更可是非點
烽煙抗議怒罵儻言 悲哭控訴道別留言
招呼耳語問候微言 說教勸交吹牛敷衍

雨會乾 鳥會飛 蝶會死 夢會醒
樹會枯 愛會苦 耳會躲 聽不見
疾似風 逝似煙 謝似花 碎似灰
遠似星 淡似水 靜似心 聽不見
彼此有壓力未能眠 彼此有怨念夢難甜
彼此有困局問誰憐 世界誰在打點
彼此有抱憾未能言 彼此也有恨問誰填
彼此也有病被人嫌 有劫要等高人指點

(喜歡你 打倒你 未解決等你)
念在你 推舉你 別一味小器
(未表決等你 為何你未忘記 為何你想死)
大家都等你 你去死 為何你想死

聽飛蟻撲翼伴愁眠 聽喪禮眼淚滴成蓮
聽乞丐鉢上撞銅錢 聽眾聲在表演
聽短訊往復渡餘年 聽伊美對罵疾如蟬
聽心跳放下靜如禪 聽法句經釋然

釋迦說法贈下遺言 拈花帶笑靜默無言
超生破障寂滅忘言 你會否靜一點
聽一個印度籍童言 聽他笑說欲渡明年
聽他喝清水彷彿似箭 你會否不張揚捐錢

道理深 道理淺 放於心解脫

無常道都不可說 靠你解決^{④〇}

這雖是流行曲詞、通俗文化，然而歌詞饒有創意，把佛教的因果觀念、觀音菩薩的慈悲諦聽的現象，淺白而生活化地呈現，也是饒富本土文化特色的當代人間佛教例子，透過文藝創意表法的實例。未來弘法趨勢也可以推而廣之，透過網上科技、電影、人工智能等善巧方便，透過文化弘揚佛法，在社會中的有學養才華的居士攜手弘法，如星雲大師說的「走出去」。學佛及弘法，不能再單靠深山修禪定自了，也不是靠接引信徒大寺院參與法會活動而已，而是在生活中方方面面，衣、食、住、行中滲入佛法，把「佛法生活化，生活佛法化」。特別透過文化藝術，看似不經意地把佛法帶給大眾，為他們種下菩提種子，把佛法傳到每個人的心中，無論需歷經多生多世，也盡力成就他們他日成佛的可能。

香港流行曲〈觀世音〉與佛光山梵唄讚頌團演出大悲懺法會中的〈觀音發願文〉，^{④1}都是以觀音為題的曲目，然而兩者作用和風格截然不同。前者是香港廣東風格，依香港人生活環境及文化風格而作，文雅又通俗，對象宜接引對佛學有興趣而不認識的人。後者傳統典雅，曲詞是〈普門品〉中的

^{④〇}方大同作曲，林夕作詞，劉德華主唱：〈觀世音〉，收錄於專輯《聲音》，香港：映藝音樂，2006年。

^{④1}佛光山梵唄2001 (<https://www.youtube.com/watch?v=2IXEqg7nRxY>)

經句，對象較適合年輕弘法者，一邊誦念觀音菩薩，同時鼓勵弘法者以觀音菩薩為榜樣，不畏懼困難，發大心行大乘菩薩道，利他度眾。

〈觀音發願文〉

南無大悲觀世音，願我速知一切法。

南無大悲觀世音，願我早得智慧眼。

南無大悲觀世音，願我速度一切眾。

南無大悲觀世音，願我早得善方便。

南無大悲觀世音，願我速乘般若船。

南無大悲觀世音，願我早得越苦海。

南無大悲觀世音，願我速得戒定道。

南無大悲觀世音，願我早登涅槃山。

南無大悲觀世音，願我速會無為舍。

南無大悲觀世音，願我早同法性身。

我若向刀山，刀山自摧折。

我若向火湯，火湯自枯竭。

我若向地獄，地獄自消滅。

我若向餓鬼，餓鬼自飽滿。

我若向修羅，惡心自調伏。

我若向畜生，自得太智慧。

南無觀世音菩薩。

南無阿彌陀佛。

兩曲雖然風格不同，但仍與「人間音緣」有異曲同工之妙。

佛光山文教基金會秉持「以文化弘揚佛法」的理念，自1979年起藉由宗教音樂的傳遞，裨益心靈的昇華。「佛光山梵唄讚頌團」巡迴亞、美、歐、澳等30多個國家，讓西方人士感受到東方梵唄如同天籟之音。近年隨時代演變，同時順應當代社會的需要及人間佛教弘法的多面向，以淺顯易唱的宗旨，2003年推出「人間音緣——星雲大師佛教歌曲發表會」，將星雲大師法語詩偈輯成詞，公開徵曲、發表及推廣。此活動有來自五大洲二十多個國家地區的愛樂人士，翻譯成十多種語言譜曲創作，曲風多元、詞意優美，並發行光碟、DVD、卡拉OK等，提供社會大眾聆聽，期盼佛曲不再只是殿堂裡的梵唄課誦，佛曲創作能傳唱到世界各地社會各階層，為大眾帶來善美的三好人生。^{④2}筆者二十年前也曾參與其中，為巡迴梵唄音樂演出，最後一幕，星雲大師到台前開示現代佛曲緣起及說法，在他身後的佛光山叢林學院學生表演者，很能感受到大師的慈悲、智慧和善巧。

弘法者的眼、耳、鼻、舌、身，所對應的色、聲、香、味、觸及意識，不為財、色、名、食、睡牽絆，而是透過與他人眼、耳、鼻、舌、身好好溝通來弘法度眾，無論是透過古代壁畫、現代話劇、戲曲、音樂、美食、香道、茶道、梵

^{④2} <http://fbce.fgs.org.tw/music/origin>

唄佛曲及現代佛曲等，都是善巧方便，皆為眾生他日得度成佛而作。

五、總結

惠能大師道：「自性迷即眾生，自性覺即是佛，慈悲即是觀音，喜捨名為勢至，能靜即釋迦，平直即彌陀……」^{④③}誰是菩薩？每個人都可以成為菩薩。只要悉發菩提心，成就自利利他的菩薩精神，立志成「覺有情」，理解並實踐佛法於生活中，人人都可以是人間菩薩，福蔭眾生。「生活佛法化，佛法生活化。」^{④④}以平常平等的心，從個人身、口、意做起，小至一念，乃至生活中的大小各事，皆心存安寧平靜，境亂心不亂地應對；短至今期生命中的生死大事，長至三大阿僧祇劫的終極成佛達致涅槃常、樂、我、淨。孝敬父母師長、善待親朋好友，這些基本而很多現代人忽略的道德態度；廣乃至無緣大慈，同體大悲，以平常平等的心（無我）去慈悲愛護一切有情生命（博愛），和而不同地共同成就人間淨土。「把人做好，佛國就在人間」。^{④⑤}

^{④③} 唐·法海記：《南宗頓教最上大乘摩訶般若波羅蜜經六祖惠能大師於韶州大梵寺施法壇經》卷1，《大正藏》第48冊，頁339中。

^{④④} 星雲大師：〈傳燈學院 佛法人間化〉，《人間佛教書信選》，（<http://www.masterhsingyun.org.tw/article/article.jsp?index=14&item=84&bookid=2c907d49496057d00149944d440900fc&ch=1&se=15&f=1>）

^{④⑤} 星雲大師口述，佛光山法堂書記室妙廣法師等記錄：《人間佛教回歸佛陀本懷》，北京：人民出版社，2016，頁260。

透過分析敦煌唐代敦煌壁畫圖像，發現人間佛教的弘法方法早已存在，而且精緻善巧。我們也同時得以受到啟發，優良的弘法方法能貫通古今。對於佛法傳播的未來，誠如星雲大師言：「今後人間佛教要培養人才，鼓勵人民愛國愛教，不但要發揚舊有的優良文化，更加要讓文化更新、與時俱進，成為中華文化之光。」^{④6}

^{④6}星雲大師口述，佛光山法堂書記室妙廣法師等記錄：《人間佛教回歸佛陀本懷》，頁5。



水，不為外境所動，即能波瀾不生。

心，不為外境所動，即能堅忍其性。

——《佛光菜根譚》